

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **46 (1928)**

Heft 26

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern  
Mittwoch, 1. Februar  
1928

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Mercredi, 1<sup>er</sup> février  
1928

## Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLVI. Jahrgang — XLVI<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Monatsbeilage

Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen

### Supplément mensuel

Rapports économiques et statistique sociale

### Supplemento mensile

Rapporti economici

N° 26

**Redaktion und Administration:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30; Belgien: Fr. 12.30; 3.30 — Ausland: Zuschlag des  
Forts. — Es kann nur bei der Post abonniert werden. — Preis einzelner  
Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regel: Publicitas A.G. — Insertionspreis:  
50 Cts. die sechsgesaltene Kolonelle (Ausland 65 Cts.)

**Rédaction et administration:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnement: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30; Supplément: Fr. 12.30; 6.30; 3.30 — Etranger: Plus frais de port  
— On s'abonne exclusivement aux offices postaux. — Prix du numéro  
15 cts. — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts.  
la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N° 26

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Falliment. —  
Concordati. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

Chile: Konsulargebühren. — Chili: Droits consulaires. / France: Importation de certains  
produits d'origine animale. / Mexiko: Zolltarifänderungen. / Portugal: Lade-Erklärungen  
(Konsularfakturen). / Luftpostverkehr. — Service postal aérien. / Internationaler Post-  
groverkehr. — Service international des virements postaux.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurseeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 231 et 232.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 123 u. 29.)

(O. T. F. du 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemehnschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines  
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-  
stücke Anspruch machen, werden auf-  
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre  
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-  
legung der Beweismittel (Schuldhefte,  
Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich  
beglaubigter Abschrift dem betreffenden  
Konkursamt einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche  
unter dem früheren kantonalen Recht ohne  
Eintragung in die öffentlichen Bücher ent-  
standen und noch nicht eingetragen sind,  
werden aufgefordert, diese Rechte unter  
Einlegung allfälliger Beweismittel in Ori-  
ginal oder amtlich beglaubigter Abschrift  
binnen 20 Tagen beim Konkursamt ein-  
zugeben. Die nicht angemeldeten Dienst-  
barkeiten können gegenüber einem gül-  
tiggläubigen Erwerber des belasteten Grund-  
stückes nicht mehr geltend gemacht werden,  
soweit es sich nicht um Rechte handelt,  
die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne  
Eintragung in das Grundbuch dinglich  
wirksam sind.

Dessgleichen haben die Schuldner der  
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-  
frist als solche anzumelden bei Straffolgen  
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als  
Pfandgläubiger oder aus andern Gründen  
besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein  
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem  
Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei  
Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle  
ungerechtfertigter Unterlassung erlischt  
zudem das Vorzugsrecht.

Die Inhaber von Pfandtiteln auf der  
Liegenschaft des Gemeinschuldners haben  
sie innerhalb der gleichen Frist dem Kon-  
kursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können  
auch Mitschuldner und Bürgen des Gemein-  
schuldners, sowie Gewährspflichtige be-  
wohnen.

Les créanciers des faillites et ceux qui  
ont des revendications à exercer, sont  
invités à produire, dans le délai fixé pour  
les productions, leurs créances ou revendica-  
tions à l'office, et à lui remettre leurs  
moyens de preuve (titres, extraits de livres,  
etc.) en original ou en copie authentique.

Les titulaires de servitudes nées sous  
l'empire de l'ancien droit cantonal sans  
inscription aux registres publics et non  
encore inscrites, sont invités à produire  
leurs droits à l'office des faillites dans les  
20 jours, en joignant à cette production  
les moyens de preuve qu'ils possèdent en  
original ou en copie certifiée conforme.  
Les servitudes qui n'auraient pas été an-  
noncées ne seront pas opposables à un  
acquéreur de bonne foi de l'immeuble  
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits  
qui, d'après le C.C.S. également, produisent  
des effets de nature réelle en l'absence  
d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de  
s'annoncer sous les peines de droits dans  
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,  
en qualité de créanciers gagistes ou à quel-  
que titre que ce soit, sont tenus de les  
mettre à la disposition de l'office dans le  
délai fixé pour les productions, tous droits  
réservés; faute de quoi, ils encourront les  
peines prévues par la loi et seront déchus  
de leur droit de préférence, sauf excuse  
suffisante.

Les porteurs de titres garantis par  
une hypothèque sur les biens du failli  
sont tenus de remettre leurs titres à  
l'Office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres  
garants du failli ont le droit d'assister  
aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (190<sup>1</sup>)

Gemeinschuldnerin: Firma Emil Germann & Co., Rohmöbel-,  
Korbwaren-, Stubenwagenfabrikation; Kommanditgesellschaft, Zürich 4, An-  
wandstrasse 5.

Datum der Konkursöffnung: 19. Januar 1928.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Februar 1928, nachmittags  
8 Uhr, im «Café Oerli», Werdstrasse 31, in Zürich 4.

Eingabefrist: Bis 25. Februar 1928.

#### Ct. de Fribourg Office des faillites de la Gruyère, à Bulle (292)

Failli: Bovigny, Casimir, Félix, Louis, fils de Joseph, agri-  
culteurs, Riaz.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1928.

Première assemblée des créanciers: 9 février 1928, à 11 heures, salle  
d'attente du tribunal, Château de Bulle.

Délai pour les productions: 8 mars 1928.

#### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (273/4)

Failli: Jeanneret, Julien, négociant, Galerie du Commerce, à  
Lausanne.

Date du prononcé: 17 janvier 1928.

Première assemblée des créanciers: Lundi 13 février 1928, à 14 1/2 heures,  
dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 29 février 1928.

Failli: Moecklin, Eugène, orfèvrerie, Rue de Bourg 13, Lausanne,  
Date du prononcé: 24 janvier 1928.

Première assemblée des créanciers: Lundi 13 février 1928, à 15 heures,  
dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.

Délai pour les productions: 29 février 1928.

Les créanciers intervenus au sursis concordataire sont dispensés de le  
faire à nouveau, mais doivent toutefois produire les pièces justificatives si  
cela n'a pas été fait.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (275/6)

Failli: Brun, Jean, négociant, Boulevard du Pont d'Arve 40, Plain-  
palais, et Quai Turretini 3, Genève-Ville.

Date de l'ouverture de la faillite: 17 janvier 1928.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 26 janvier 1928.

Délai pour les productions: 20 février 1928.

Faillie: Dame Berclaz, Marie, épicerie-mercerie, Avenue du Petit-  
Lancy 90, Petit-Lancy-Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 23 janvier 1928.

Liquidation sommaire, art. 231 L. P.: 30 janvier 1928.

Délai pour les productions: 20 février 1928.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte  
Kollokationsplan erwäht in Rechtskraft,  
falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem  
Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié,  
passe en force, s'il n'est attaqué dans les  
dix jours par une action intentée devant  
le juge qui a prononcé la faillite.

#### Kt. Zürich Konkursamt Schlieren (211<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Baur, Friedrich, elektrotechnische Artikel ex  
gros, Dietikon.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 4. Februar 1928.

#### Kt. Solothurn Konkursamt Lebern. Filiale Grenchen-Bettlach (293)

Gemeinschuldner: Christen, Louis, Velosbändler, in Grenchen.

Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

Innert der gleichen Frist sind event. Beschwerden auf Anfechtung des  
Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungs-  
begehren im Sinne von Art. 260 Sch. u. K. G. bei der obgenannten Amtsstelle  
einzureichen.

#### Ct. de Vaud Office des faillites d'Aigle (277)

Failli: Schurmann, Henri, Electricien, Aigle.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette  
publication.

#### Ct. de Vaud Arrondissement de Vevey (278)

Failli: Besson, César, précédemment boulanger, à Vevey.

Délai pour intenter action: 10 jours dès cette publication.

#### Ct. de Neuchâtel Office des faillites de la Chaux-de-Fonds (279)

Failli: Zannoni, Bartolomé, tapissier, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater du présent  
avis, soit jusqu'au 11 février 1928.

#### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(B.-G. 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein  
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-  
verfahrens begehrt und für die Kosten  
hinreichende Sicherheit leistet, wird das  
Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose, faute par les  
créanciers de réclamer dans les dix jours  
l'application de la procédure en matière  
de faillite et d'en avancer les frais.

#### Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (280<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Landau, Josef, geb. 1869, Kaufmann, von Zürich,  
wohnhaft Rieterstrasse 33, in Enge-Zürich 2, Inhaber der Firma Jos. Landau,  
Manufakturwaren ex gros, Stauffacherstrasse 9, Zürich 4.

Datum der Konkursöffnung durch Verfügung des Konkursrichters des  
Bezirksgerichtes Zürich: 17. Januar 1928.

Datum der Einstellung mit Verfügung des nämlichen Richters: 24. Ja-  
nuar 1928 mangels Aktiven.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Februar 1928 die Durchführung des  
Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss  
von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

#### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (281)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la société en nom col-  
lectif Bergna Frères, Villa l'Horizon, Malley-Lausanne, a été suspendue  
pour défaut d'actif. Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 février 1928  
la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaires, la  
faillite sera éclose.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (282)**  
Gemeinschuldnerin: **Tabakwareneinkaufsgenossenschaft «Btegg»**, in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 15.  
Datum des Konkurschlusses: 27. Januar 1928.

**Kt. St. Gallen Konkursamt Unterriedtal in St. Margrethen (283)**  
Gemeinschuldner: **Zsch-Rohner, Emil, zum Sänstis**, in Au.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 28. Januar 1928.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**  
(B.-G. 195, 196 und 317.) (L. P. 195, 196 et 317.)

**Ct. de Berne District de Porrentruy (294)**  
Par jugement du 30 janvier 1928, nous, président du tribunal du district de Porrentruy, avons révoqué la faillite prononcée le 16 mars 1927 contre **Bourquin, Emile**, négociant, à Porrentruy.  
Porrentruy, le 30 janvier 1928.  
Le président du tribunal: **Dr. Alfred Ribeaud.**

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich Konkursamt Küssnacht (114)**  
**Liegenschaftsteigerung.**  
Aus dem Konkurse über die Firma **Kupp & Co., Werkzeug- und Maschinenfabrik**, in Küssnacht, gelangend Montag, den 6. Februar 1928, 15 Uhr, im Restaurant Ochsen in Küssnacht die nachbezeichneten Liegenschaften auf erste öffentliche Steigerung:

In Küssnacht liegend:

1. Das Wohnhaus mit Werkstatt-Anbau Seestrasse Nr. 239, unter Nr. 137 für Fr. 31.500 brandversichert. Ein Werkstattgebäude, unter Nr. 138 für Fr. 16.800 brandversichert. Ein Schopf, unter Nr. 139 für Fr. 3500 brandversichert. Kat.-Nr. 2799: 49 Aren 17 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wiese an der Seestrasse, im Heselbach.
2. Kat.-Nr. 2719: 18 Aren 54 m<sup>2</sup> Reben und Weier am Erlenweg. Grunddienstbarkeiten, Konzessionen und Reallast laut Grundprotokoll. Zugehör: Maschinen usw. laut Verzeichnis. Amtliche Schätzung: Liegenschaften Fr. 92.000; Zugehör Fr. 17.380. Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 23. Januar 1928 bei der obgenannten Amtsstelle zur Einsicht auf. Der Ersteigerer hat vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 2000 zu leisten.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmfähig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Konkurskreis Höggen (284<sup>2</sup>)**  
Schuldner: **Simon, Arthur**, Zimmermeister, in Ober-Engstringen.  
Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichts Zürich 3. Abteilung: 25. Januar 1928.  
Sachwalter: **Dr. Charles Bollag**, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 30 III, Zürich.

Eingabefrist: Bis zum 20. Februar 1928 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, den 9. März 1928, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant z. Kaufleuten, Pelikanstrasse 18, in Zürich 1.  
Die Akten können vom 29. Februar 1928 an auf dem Bureau des Sachwalters eingesehen werden.

**Kt. Zürich Konkurskreis Meilen (295)**  
Schuldnerin: Firma **Alkoholfreie Weine & Konservonfabriken A.-G.**, in Meilen.  
Datum der Bewilligung der Stundung mit Beschluss des Bezirksgerichts Meilen: 26. Januar 1928.

Sachwalter: **Edw. Hirzel**, Rechtsanwalt, Meilen.  
Eingabefrist: Bis 25. Februar 1928 schriftlich beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 12. März 1928, nachmittags 4 Uhr, im Gasthof zum «Löwen», in Meilen.  
Die Akten können vom 28. Februar 1928 an im Bureau des Sachwalters in der Seehalde Meilen eingesehen werden.

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (285)**  
Débiteur: **Cimma, Auguste**, feu **Albin**, de Neuchâtel, usine métallurgique, à Fribourg.  
Date de l'octroi du sursis: 24 janvier 1928.  
Commissaire: Office des faillites de la Sarine.  
Délai pour les productions: 20 février 1928.  
Assemblée des créanciers: Vendredi 9 mars 1928, à 14 heures, à la salle du tribunal, Maison de Justice, à Fribourg.  
Examen des pièces: Dès le 28 février 1928.

**Kt. Basel-Land Obergerichtskanzlei Basel-Land in Liestal (286)**  
Das Obergericht des Kantons Baselland hat dem **Boretti, August**, Baumeister, in Reinach (Baselland), eine Nachlassstundung von zwei Monaten bewilligt.  
Sachwalter: Der Betriebsbeamte zu Arlesheim (Baselland).

**Ct. de Neuchâtel District de La Chaux-de-Fonds (287)**  
Débiteur: **Jeanneret, Arthur**, négociant, «Au Pauvre Diable», Rue du Collège n° 4, à la Chaux-de-Fonds.  
Date du jugement accordant le sursis: 23 janvier 1928.

Commissaire au sursis: **Dr. A. Bolle**, avocat et notaire, Rue de la Promenade 2, la Chaux-de-Fonds.

Délai pour les productions: 24 février 1928 inclusivement, entre les mains du commissaire, sous peine d'être exclu des délibérations relatives au concordat.

Assemblée des créanciers: Mercredi 14 mars 1928, à 14 heures, à la salle du tribunal des Prud'hommes, Hôtel Judiciaire, Rue Léopold Robert n° 3, à la Chaux-de-Fonds.

Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 4 mars 1928, en l'étude du commissaire.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Ct. de Fribourg Office des faillites de l'arr. de la Sarine, à Fribourg (296)**  
Débiteur: **Goetschel, Georges**, marchand de bétail, à Fribourg.  
Date de l'ordonnance prolongeant le sursis jusqu'au 3 avril 1928: 30 janvier 1928.

**Verhandlung über den Nachlassvertrag**

(B.-G. 304 und 317.)

**Délibération sur l'homologation de concordat**

(L. P. 304 et 317.)

De Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (297)**

Schuldnerin: **Baugesellschaft Holligen A. G.**, Bern.  
Datum der Verhandlung: Donnerstag, den 9. Februar 1928, vormittags 9 Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer Nr. 39, im Amthause Bern.

**Kt. Solothurn Richteramt Dorneck-Thierstein in Dornach (288)**

Den Gläubigern des **Tschann, Adrian**, Wirt zur Landskron, in Flüh, wird hiermit zur Kenntnis gebracht, dass die Verhandlung über die Bewilligung einer Nachlassstundung von 2 Monaten angesetzt ist auf Donnerstag, den 9. Februar 1928, vormittags 9 Uhr, nach Breitenbach.

Allfällige Einwendungen können an dieser Verhandlung angebracht oder vorher schriftlich eingereicht werden.

**Ct. de Vaud Tribunal Cantonal (Chambre des recours) (289)**

Les créanciers de **Blumenthal, Egidé**, Avenue du Signal, à Lausanne, sont informés que la Chambre de recours du Tribunal cantonal statuera, en séance publique, dans sa séance de mercredi 29 février 1928, à 9 heures, sur le recours interjeté par le prénommé contre le prononcé rendu le 11 janvier 1928, par le président I du tribunal du district de Lausanne, refusant d'homologuer le concordat présenté par **E. Blumenthal** à ses créanciers.

Un délai échéant le 14 février 1928 est imparti aux créanciers pour faire valoir leurs moyens.

Lausanne, le 28 janvier 1928.

Le greffier: **E. Richard.**

**Omologazione del concordato**

(L. E. art. 308)

**Ct. del Ticino Distretto di Mendrisio (290)**

Con decreto 30 dicembre 1927 la Pretura di Mendrisio ha omologato il concordato proposto dal **Bianchi, Arturo**, di Chiasso, sulla base del 12 %.

Il pagamento della percentuale sarà effettuato entro 10 giorni dalla presente pubblicazione.

Mendrisio, il 27 gennaio 1928.

Il commissario del concordato: **Clemente Ceppi.**

**Verschiedenes — Divers**

**Kt. Bern Richteramt II von Bern (298)**

Die Firma **Matador-Schuh-A.-G.**, Bern, Genfergasse 8, hat beim Richteramt II Bern ein Nachlassstundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Schuldnerin und Behandlung des Gesuches ist angesetzt auf Mittwoch, den 8. Februar 1928, vormittags 8½ Uhr, vor Richteramt II Bern, Zimmer 39, im Amthause.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Erteilung der Nachlassstundung bis Dienstag, den 7. Februar 1928, nur schriftlich, beim Richteramt II Bern einreichen.

**Kt. Bern Konkurskreis Trachselwald (291<sup>2</sup>)**

**Steigerungs-Publikation.**  
Der Gläubigerausschuss der Firma **Imobersteg & Cie. A.-G.** in Ligg, Huttwil, bringt Samstag, den 25. Februar 1928, nachmittags von 2 Uhr hinweg, im Gasthof zum «Mohren», in Huttwil, an eine freiwillige und öffentliche Verkaufsteigerung:

Die zur Liquidationsmasse der Firma **Imobersteg & Cie. A.-G.**, Leinenweberei Huttwil, gehörenden Liegenschaften, nämlich:

a) Grundstück Nr. 1415 von Huttwil: Die Leinenweberei-Besitzung auf dem Moos, enthaltend: 22,90 Aren Hausplatz, Hofraum, Garten, Hofstatt und Weg (Flur E, Blatt 4), mit dem daraufstehenden Leinenweberei-Gebäude Nr. 159 c, brandversichert für Fr. 62,300, mit den im Grundbuch angemerkten Zugehör und Maschinen.

Die Grundsteuerschätzung für die Liegenschaft beträgt Fr. 69,170. Zugehör und Maschinen sind geschätzt für Fr. 100,000.

Die Leinenweberei befindet sich in gutem betriebsfähigem Zustande. Der Betrieb derselben wird bis zum Steigerungstag in reduziertem Mass aufrecht erhalten.

b) Grundstück Nr. 55 von Huttwil: Besitzung im Städtchen, enthaltend: 2,62 Aren Hausplatz und Hofraum (Flur A, Blatt 4), mit dem daraufstehenden Geschäftshaus mit Wohnung Nr. 55, versichert für Fr. 101,200.

Grundsteuerschätzung Fr. 102,240.

Diese Besitzung liegt an bester Geschäftsstelle zwischen Markt- und Hirtengasse. Im Parterre befinden sich zwei geräumige Verkaufsmagazine mit vier grossen Auslage-Fenstern.

Nutzen- und Schadenanfang für beide Besitzungen: 25. Februar 1928.

Für Besichtigung von Weberei und Geschäftshaus wende man sich an den Unterzeichneten, bei welchem auch die Steigerungsbedingung vom 6. Februar 1928 hinweg eingesehen werden können. Letztere liegen ferner zur Einsichtnahme auf bei Herrn Fürspr. Käser, Laupenstrasse 2, Bern, im Bureau der Herren Schmid & Cie. in Burgdorf und bei Herrn Notar Christen, in Rohrbach.

Huttwil, den 27. Januar 1928.

Namens des Gläubigerausschusses,

Der Liquidator: **E. Wyder**, Notar.

**Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio****I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale****Zürich — Zurich — Zurigo**

1928. 11. Januar. **Olympia A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 299 vom 22. Dezember 1926, Seite 2221). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Dezember 1927 haben die Aktionäre die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 25,000 auf Fr. 50,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Vollzahlung von 50 weiteren Namenaktien zu je Fr. 500. Gleichzeitig wurden die §§ 2 und 3 der Gesellschaftsstatuten revidiert. Die bisher publizierten Bestimmungen erfahren dadurch folgende Änderungen: Zweck der Gesellschaft ist die Herstellung von Filmen und die Durchführung anderer, in die Filmbranche einschlagenden Geschäfte, speziell auch der Betrieb von Kino-Theatern. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen in beliebiger Form beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 (fünfzigtausend Franken) und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende, voll-einbezahlte Aktien zu je Fr. 500.

**Baumwolle, Garne, Tücher.** — 27. Januar. Die Firma **A. Strenli & Cie.**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 85 vom 11. April 1927, Seite 664), Kommanditgesellschaft, erteilt eine weitere Einzelprokura an Alfred Strenli, von und in Küssnacht, Sohn des unbeschränkt haftenden Gesellschafters.

**Agentur in Lebensmitteln.** — 27. Januar. Otto Gruebler, von Wil (St. Gallen), in Zürich 8, und Max Oscar Federer, von St. Gallen, in Zürich 1, haben unter der Firma **Gruebler & Federer**, in Zürich 8, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1928 ihren Anfang nehmen wird. Agentur in Lebensmitteln. Höschgasse 81.

27. Januar. **Malermeister-Verband des Bezirkes Affoltern** (Genossenschaft), in Obfelden (S. H. A. B. Nr. 126 vom 2. Juni 1923, Seite 1095). Richard Fischer ist aus dem Vorstand ausgetreten. An dessen Stelle wurde neu als Quästor gewählt: Hermann Roschach, von Affoltern a. A., in Obfelden. Der Präsident und der Aktuar zeichnen je zu zweien kollektiv.

27. Januar. **Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 224 vom 25. September 1926, Seite 1701). Die Unterschrift des Direktors Dr. Traugott Münch ist erloschen. An seiner Stelle wurde vom Verwaltungsrat dieser Aktiengesellschaft als Direktor gewählt: Dr. Franz Seiler, von Brig, in Zürich. Derselbe führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Kollektivunterschrift je mit einem weiteren Zeichnungsberechtigten dieser Firma.

**Handel in Lebensmitteln usw.** — 27. Januar. Inhaberin der Firma **Marie Seng-Manz**, in Oerlikon, ist Marie Seng geb. Manz, von und in Oerlikon. Handel in Lebensmitteln usw. Rütlistrasse 56.

**Kinematograph.** — 27. Januar. Anna Margaretha Eiche geschied. Länger, von Basel, in Zürich 1, und Otto Traher, von Homburg (Thurgau), in Zürich 1, haben unter der Firma **M. Eiche & Co.**, in Zürich 4, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Anna Margaretha Eiche und Kommanditär ist Otto Traher, welchem Prokura erteilt ist, mit dem Betrage von Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Betrieb des Cinema «Maxima». Langstrasse Nr. 82.

27. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **R. Allgaier's Erben**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1922, Seite 865), ist die Gesellschafterin Fräulein Frieda Allgaier ausgeschieden. Der Gesellschafter Robert Allgaier, nunmehr Bürger von Zürich, führt die Firmaunterschrift fortan ebenfalls durch Einzelzeichnung. Die Gesellschafterin Frieda Rosa Allgaier heisst zufolge Wiedervereinerung Frieda Rosa Michel geb. Enderle, ist Bürgerin von Zürich und wohnt in Zürich 7.

27. Januar. **Milchproduzenten-genossenschaft Braunenberg-Hombrechtikon-Oetwil**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1922, Seite 1689). Johannes Brunner, Eduard Frei und Kaspar Elmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften werden hiermit gelöscht. Der Vorstand wurde wie folgt neu bestellt: Adolf Zollinger, von und in Oetwil a. S., Präsident; Oskar Muschg, von und in Oetwil am See, Aktuar, und Gottfried Schaufelberger, von und in Hombrechtikon, Quästor, alle Landwirte. Der Präsident zeichnet mit dem Aktuar oder Quästor kollektiv.

**Exportkommission.** — 27. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Sayegh, Sorer & Herzog in Liq.**, in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 109 vom 11. Mai 1927, Seite 865), Exportkommission; Gesellschafter: Elie Selim Sayegh, Ernst Sorer und Max Herzog, und damit die Unterschriften der Liquidatoren Max Herzog (Gesellschafter) und Dr. August H. Hapkemeyer, ist nach beendigter Liquidation erloschen.

**Zimmergeschäft.** — 27. Januar. Die Firma **Eduard Bodmer**, in Rütli (S. H. A. B. vom 7. April 1900, Seite 527), Zimmergeschäft, ist infolge Ueberganges des Geschäfts in Aktiven und Passiven an die neue Firma «Eduard Bodmer» in Rütli erloschen.

Inhaber der Firma **Eduard Bodmer**, in Rütli, ist Eduard Bodmer-Güttinger, von und in Rütli. Die Firma erteilt Prokura an Eduard Bodmer-Keller, von und in Rütli. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Eduard Bodmer» in Rütli. Mechanische Zimmerei, Schreinerei und Glaserei. An der Rosenstrasse.

**Bäckerei, Wirtschaft usw.** — 27. Januar. Inhaber der Firma **Werner Bär-Kündig**, in Küssnacht, ist Werner Bär-Kündig, von Hütten, in Küssnacht. Betrieb der Bäckerei, Konditorei und Wirtschaft zum «Wystübli». Allmendstrasse 4.

27. Januar. **Verband schweizerischer Marmorwerke** (Union des Usines marbrères Suisses), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1924, Seite 804). Richard Hess, Hans Gerodetti und Rudolf Zuber sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An ihrer Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Otto Werder, Kaufmann, von Oberendingen, in Basel, Vizepräsident; Jean Brändli, Kaufmann, von Bütschwil und Oerlikon, in Winterthur, Aktuar, und Casimir Felder, Kaufmann, von Schüpfheim (Luzern), in Basel, Beisitzer. Die Genannten führen die rechtsverbindliche Kollektivunterschrift je zu zweien.

28. Januar. Die Firma **Mechanische Seidenstoffweberei Bern A.G.**, in Zürich (Hauptsitz in Bern) (S. H. A. B. Nr. 272 vom 19. November 1927, Seite 2040), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Talstrasse 11, Zürich 1.

**Feuerwehrgeräto und Requisitionen usw.** — 28. Januar. **Kreis & Schläfli Aktiengesellschaft** (Kreis & Schläfli Société Anonyme), in Zürich (S. H. A. B. Nr. 15 vom 19. Januar 1928, Seite 114). Der Verwaltungsrat erteilt Kollektivprokura an Albert Meile, von Mosnang (St. Gallen), in Zürich.

**Spezereihandlung.** — 28. Januar. Inhaber der Firma **Johannes Kunz-Rohner**, in Zürich 6, ist Johannes Kunz-Rohner, von Degersheim (St. Gallen), in Zürich 6. Spezereihandlung. Wehntalerstrasse 3.

**Verwertung von Erfindungen usw.** — 28. Januar. **Tubus A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1927, Seite 2295). Als weiteres Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde neu gewählt: Dr. Fritz Singer, Chemiker, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg.

28. Januar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «**Laterma**» impiantil sanitari S. A. in Liq., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 61 vom 13. März 1924, Seite 416), hat die Liquidation beendet. Diese Firma und damit die Unterschrift des Liquidators Josef Rothmayr werden daher gelöscht.

**Elektrische Anlagen.** — 28. Januar. Die Firma **Jean Wethli & Co.**, in Richterswil (S. H. A. B. Nr. 184 vom 11. August 1925, Seite 1385), Installationen von elektrischen Anlagen; unbeschränkt haftender Gesellschafter: Jean Wethli; Kommanditär: Paul Friedrich Schönenberger, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Jean Wethli» in Richterswil über.

Inhaber der Firma **Jean Wethli**, in Richterswil, ist Jean Wethli, von und in Richterswil. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Jean Wethli & Co.» in Richterswil. Installation von elektrischen Anlagen. Dorfstrasse 155.

**Mechanische Stoffweberei.** — 28. Januar. Die Firma **Gagg & Co.**, in Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1922, Seite 1322), hat ihren Geschäftszweig auf die mechanische Seidenstoffweberei beschränkt. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Eugen Gagg und die Kommanditärin Witwe Anna Gagg geb. Wirz sind nunmehr auch noch Bürger von Hombrechtikon.

28. Januar. Firma **Dr. Ernst Kunz, Chemische Produkte**, in Feldbach-Hombrechtikon (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1923, Seite 787). Der Inhaber Dr. ing. Ernst Kunz und die Prokuristin Henriette Kunz geb. Feegers wohnen jetzt in Feldbach-Hombrechtikon.

28. Januar. **Leukolith Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 289 vom 16. November 1920, Seite 2162). Dr. Hans Dietler ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen.

28. Januar. Jakob Disch-Schatzmann, von Elm (Glarus), in Othmarsingen; Bernhard Weilenmann, von Zürich, in Dietikon, und Josef Seiler, von Wohlenschwil (Aargau), in Altstetten, haben unter der Firma **Disch & C., Fero-Biscuits**, in Altstetten, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1928 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jakob Disch-Schatzmann, und Kommanditäre sind: Bernhard Weilenmann und Josef Seiler, mit dem Betrage von je Fr. 10,000 (zehntausend Franken). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Bernhard Weilenmann, von Zürich, in Dietikon (Kommanditär), und Alfred Disch, von Elm (Glarus), in Othmarsingen. Fabrikation und Vertrieb von Biscuits, Waffeln und Marzipan. Fabrikstrasse 27.

**Immobilien-gesellschaft usw.** — 28. Januar. **Genossenschaft Pan**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 20 vom 25. Januar 1927, Seite 138). Dr. Gregor Edlin ist als einziger Vorstand zurückgetreten, dessen Unterschrift ist damit erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Vorstandsmitglied gewählt: Anton Kleeb, Vertreter, von Basel, in Zürich 7. Nunmehriges Geschäftslokal: Wytikonstrasse 28, Zürich 7.

**Bern — Berne — Berna****Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

**Hotel, Metzgerei.** — 1928. 25. Januar. Die Firma **Gottfried Imobersteg**, in Zweisimmen, Betrieb des Hotel «Bäre» und Metzgerei (S. H. A. B. vom 31. Dezember 1914, Nr. 306, Seite 1954), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Drogerie.** — 25. Januar. Die Firma **Georg Müller, Drogerie**, in Zweisimmen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 16. Juni 1908, Seite 1089), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

**Drogerie usw.** — 25. Januar. Inhaber der Firma **Werner Müller**, in Zweisimmen, ist Werner Müller, von Luzern, in Zweisimmen. Drogerie und Sanitätsgeschäft. Montreuxstrasse.

**Bureau Schwarzenburg**

**Baugeschäft, Dünger, Kohlen usw.** — 11. Januar. Die Firma **Binggeli & Söhne**, in Schwarzenburg (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1927, Seite 3), Baugeschäft und Baumaterialien-, Dünger- und Kohlenhandlung, wurde infolge Todes des einen Kollektivgesellschafters, Johann Binggeli, Vater, auf Ende des Jahres 1927 aufgelöst und ist erloschen.

Ernst Binggeli und Albert Binggeli, beide von Wahlern und wohnhaft in Schwarzenburg, haben unter der Firma **E. & A. Binggeli**, in Schwarzenburg, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche ihren Anfang am 1. Januar 1928 genommen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Binggeli & Söhne», in Schwarzenburg. Baugeschäft und Baumaterialien-, Dünger- und Kohlenhandlung, in Schwarzenburg.

**Bureau Thun**

**Restaurant.** — 28. Januar. Inhaber der Firma **Alfred Dennler-Keller**, mit Sitz in Thun, ist Alfred Dennler, von Bleichenbach, in Thun. Betrieb des Café-Restaurant Alpenblick, vormals Seiler's Restaurant. Frutigenstrasse 1.

**Luzern — Lucerne — Lucerna**

1928. 23. Januar. Der Verein unter dem Namen **Gesellschaft des luzernen Abstinenten-Sekretariates**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 287 vom 8. Dezember 1914, Seite 1845 und dortige Verweisung), hat an der Generalversammlung vom 4. März 1928, gestützt auf Art. 60 Z. G. B., die Streichung im Handelsregister beschlossen.

23. Januar. Der Verein unter dem Namen **Feldschützengesellschaft Sursee**, mit Sitz in Sursee (S. H. A. B. Nr. 224 vom 23. September 1916, Seite 1488), hat an der Generalversammlung vom 19. März 1927, gestützt auf Art. 60 Z. G. B., die Streichung im Handelsregister beschlossen.

**Hotel, Restaurant.** — 26. Januar. Inhaber der Firma **Josef Bühmann**, in Luzern, ist Josef Bühmann, von und in Luzern. An die Ehefrau Caroline Bühmann geb. Rey ist Einzelprokura erteilt. Hotel und Restaurant Mostrose. Unter der Egg Nr. 1.

**Sanitätsgeschäft.** — 26. Januar. Inhaber der Firma **Ausfeld-Bürgi**, in Luzern, ist Arthur Ausfeld-Bürgi, von Kileberg (Zürich), wohnhaft in Luzern. Derselbe erteilt an die Ehefrau Clara Ausfeld-Bürgi Einzelprokura. Sanitätsgeschäft. Pilatusstrasse Nr. 3.

26. Januar. Folgende zwei Aktiengesellschaften werden im Sinne von Art. 16 der bundesrätlichen Verordnung II vom 16. Dezember 1918 über das Handelsregister und Handelsamtsblatt gemäss Entscheid der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 16. Januar 1928 von Amtes wegen gelöscht:

1. **Export & Import A. G.** (Exportation & Importation S. A.) (Export & Import Limited), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 175 vom 30. Juli 1926, Seite 1392 und dortige Verweisung), mitsamt der Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Willy Miller;

2. **Universal-Landbau-Motor A. G.** (Universal-Rotary-Plough-Company Ltd.), mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 277 vom 25. November 1924, Seite 1928 und dortige Verweisung), mitsamt der Unterschrift des einzigen Verwaltungsrates Willy Miller.

**Schlosserei.** — 27. Januar. Inhaber der Firma **Leppert-Ducret**, in Luzern, ist Wilhelm Leppert-Ducret, von und in Luzern. Derselbe erteilt an die Ehefrau Alice Leppert-Ducret Einzelprokura. Bau- und Kunstschlosserei. Gewerbegebäude, Mühlenplatz.

Bürstehölzerfabrikation, Elektrizitätswerk. — 27. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Arnold & Cie., Bürstehölzerfabrikation und Elektrizitätswerk, in Büron (S. H. A. B. Nr. 229 vom 1. Oktober 1926, Seite 1739 und dortige Verweisung), ist Alois Meier ausgeschieden. Die übrigen Gesellschafter führen die Firma in gleicher Weise weiter. Ferdinand Arnold ist nun Bürger von Büron.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1928. 28. Januar. Die Firma Jakob Müller, Hotel Adler, in Arth (S. H. A. B. Nr. 142 vom 22. Juni 1926, Seite 1142), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

28. Januar. Die Firma Alois Welti, Comestibles, in Steinen (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1927, Seite 2065), ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «Josef Welti, Comestibles», in Steinen.

Inhaber der Firma Josef Welti, Comestibles, in Steinen, ist Josef Welti, von Berikon (Aargau), in Zürich. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alois Welti, Comestibles». Comestibles.

28. Januar. Die Firma Dr. J. Räber, Advokatur & Inkasso, in Kissnacht a. R. (S. H. A. B. Nr. 19 vom 20. Januar 1899, Seite 73), ist infolge Aufgabe der Advokatur und Wegzugs des Inhabers erloschen.

28. Januar. Die Firma E. Ruoss-Kistler, Schifflistickerei, in Buttikon-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 221 vom 20. September 1916, Seite 1443), ist infolge Uebergabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «Erhard Ruoss-Kistler & Sohn, Zwirnererei», in Buttikon-Schübelbach.

Erhard Ruoss-Kistler, sen., und Erhard Ruoss-Kistler, jun., beide von Schübelbach, in Buttikon-Schübelbach, haben unter der Firma Erhard Ruoss-Kistler & Sohn, Zwirnererei, in Buttikon-Schübelbach, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1927 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma: «E. Ruoss-Kistler», in Buttikon. Zwirnererei.

28. Januar. Krankenkasse für die Mitglieder des Institutes Ingenbohl, Stiftung, mit Sitz in Ingenbohl (S. H. A. B. Nr. 197 vom 25. August 1926, Seite 1530). Aus dem Stiftungsrat ist Sr. Priska Egloff ausgetreten und somit deren Kollektivunterschriftsberechtigung erloschen. Neu in den Stiftungsrat, mit dem Rechte zur Führung der Kollektivunterschrift wurde gewählt: Schwester Juliana Brem, von Lieuheim (Baden), in Ingenbohl.

#### Glarus — Glaris — Glarona

1928. 27. Januar. Unter der Firma Bank für Hypothek Credit A. G. hat sich, mit Sitz in Glarus, und auf unbestimmte Dauer am 24. Januar 1928 eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist speziell das Hypothekengeschäft; im fernern der Betrieb aller Arten von Bankgeschäften. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500,000 und ist eingeteilt in 1000 auf den Inhaber lautende Aktien zu je Fr. 500, welche voll einbezahlt sind. Offizielles Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Organe der Gesellschaft sind: die Generalversammlung, ein Verwaltungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern, allfällige eine Direktion und die Kontrollstelle. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Albert Habicht, Bankdirektor, von und in Schaffhausen, welcher die rechtsverbindliche Einzelunterschrift für die Gesellschaft führt. Das Rechtsdomizil befindet sich bei Dr. jur. Rudolf Stüssi, Rechtsanwalt, in Glarus.

#### Zug — Zoug — Zugo

Buch- und Akzidenzdruckerei usw. — 1928. 28. Januar. Die Kollektivgesellschaft Josef Kündig's Erben, Buchdruckerei, in Zug (S. H. A. B. Nr. 204 vom 9. August 1920, Seite 1531), hat sich aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über an die Firma «Josef Kündig, Buchdruckerei», in Zug.

Inhaber der Firma Josef Kündig, Buchdruckerei, in Zug, ist Josef Kündig, von Sarmentorf (Aargau), in Zug. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Joseph Kündig's Erben, Buchdruckerei». Buch- und Akzidenzdruckerei.

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Fribourg

Produits chimiques. — 1928. 30. janvier. Otto-Emile Marti, docteur en droit et avocat, à Annemasse, et Ernest-Walther Marti, à Fribourg, originaires de Sumiswald, ont constitué à Fribourg, sous la raison sociale Marti frères, une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> février 1928. Fabrication et vente de produits chimiques à l'enseigne «Usines Perflex». Rue Weck-Reynold 9 b.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Kriegstetten

Spezerei- und Tuchhandlung. — 1928. 28. Januar. Die Firma J. J. Meier-Schnyder, Spezerei- und Tuchhandlung, in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 229 vom 14. August 1896 und dortige Verweisung), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kolonialwaren usw. — 28. Januar. Die Firma Gottfried Mollet-Hofmeier, Kolonialwarenhandlung und Drogerie, in Luterbach (S. H. A. B. Nr. 129 vom 4. Juni 1927, Seite 1031), ist infolge Konkurses (Dekret vom 24. Januar 1928) im Handelsregister von Amtes wegen gestrichen worden.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Drogerie, Sanitätsartikel. — 1928. 26. Januar. Inhaber der Firma Alexander Bernhard, in Basel, ist Alexander Bernhard, von Zürich, in Basel. Drogerie und Handel in Sanitätsartikeln. Spalenberg 28 (Spalenberg Drogerie).

27. Januar. Unter der Firma Excelsior Handels-A.-G. (Excelsior S. A. de commerce) (Excelsior Trading Co. Ltd.) gründet sich, mit Sitz in Basel, eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Verwertung des Patentes «Fehlerlos» und alle mit der Textilbranche zusammenhängenden Handelsgeschäfte. Die Gesellschaftsstatuten sind am 24. Januar 1928 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000), eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Fritz gen. Fred. Jucker-Zehnder, Direktor, von Zürich, in Basel, überträgt auf die Gesellschaft das Patentrecht für das Patent «Fehlerlos» um den Preis von Fr. 5000 und erhält dafür 5 Aktien. Die Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe an die Aktionäre, in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist alleiniges Mitglied des Verwaltungsrates mit Zeichnungsberechtigung Fritz gen. Fred. Jucker-Zehnder, Direktor, von Zürich, in Basel. Geschäftslokal Feierabendstrasse 6.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1928. 27. Januar. Aktiengesellschaft Hotel Caspar Badrutt, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1927, Seite 611). Aus dem Verwaltungsrat ist Andrea Brenn infolge Todes ausgeschieden, womit seine Unterschrift

erloschen ist. An seiner Stelle wurde als Beisitzer gewählt: Lorenz Hunger-Lietha, Kaufmann, von Safien, in Chur.

Möhl- und Spezereihandlung. — 28. Januar. Die Firma Gebr. Studach, mit Hauptsitz in Malans und Filiale in Mastrils (S. H. A. B. Nr. 95 vom 25. April 1922, Seite 795), ist infolge Todes des Gesellschafters Simon Studach und Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «G. Studach & Cie.»

Georg Studach und Frau Frieda Studach-Bänziger, beide von Tamias und wohnhaft in Malans, haben unter der Firma G. Studach & Cie., in Malans, mit Filiale in Mastrils, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1928 ihren Anfang nimmt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Studach». Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Georg Studach; Kommanditärin mit dem Betrag von Fr. 30,000 (dreissigtausend Franken) ist Frau Wwe. Studach-Bänziger. Mehl- und Spezereihandlung und Bäckerei. Geschäftslokale: in Malans: Kirchgasse; in Mastrils: bei der Tardisbrücke.

Kohlen, Holz, Spedition usw. — 28. Januar. Die Firma S. & N. Meisser & Betzen, in Davos-Platz (S. H. A. B. Nr. 13 vom 18. Januar 1926, Seite 86), erteilt Einzelprokura an Rudolf Merz, von Thun, wohnhaft in Davos-Platz. Die Prokura Johannes Mönch ist erloschen.

28. Januar. Die Olympia Film Aktiengesellschaft (Olympia Film Société Anonyme) (Olympia Film Limited), mit Sitz in Chur (S. H. A. B. Nr. 9 vom 12. Januar 1928, Seite 62), hat in der Generalversammlung vom 16. Januar 1928 die Erhöhung des Aktienkapitals von bisher Fr. 100,000 durch Ausgabe von 50 neuen Aktien zu je Fr. 1000 konstatiert und die Statuten dementsprechend abgeändert. Das Aktienkapital beträgt nunmehr Fr. 150,000 (hundertfünfzigtausend Franken), eingeteilt in 150 auf den Namen lautende und voll einbezahlte Aktien zu je Fr. 1000.

#### Aargau — Argovie — Argovia

Bau- und Möbelschreinerei. — 1928. 28. Januar. Ernst Haller, Vater; Ernst Haller, Sohn, und Fritz Haller, alle von und in Zetzwil, haben unter der Firma Haller & Söhne, in Zetzwil, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Februar 1928 ihren Anfang nimmt. Bau- und Serienmöbelschreinerei. Vorderdorf.

28. Januar. Die Landwirtschaftliche Genossenschaft Eiken, in Eiken (S. H. A. B. 1923, Seite 1659), hat an Stelle von August Schwarz zum Beisitzer gewählt: Joseph Anton John, Landwirt, von und in Eiken.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona

1928. 28 gennaio. Sotto la ragione sociale Società Anonima per l'Industria dei cartonaggi (Aktiengesellschaft für Cartonagen-Industrie) (Société Anonyme pour l'Industrie des Cartonages), si è costituita con sede a Sementina, mediante atto notarile in data 19 gennaio 1928 del not. avv. Silvio Molo, in Bellinzona, una società anonima per azioni, i cui statuti portano la data del 19 gennaio 1928. Scopo della società è quello della fabbricazione di carte di pizzo e goffrate, piatti e dischi di cartone, pitroini, capsule, sacchetti, salviette di carta crépon ed altri prodotti analoghi ed affini per pasticcerie, alberghi e ristoranti. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale è di fr. 20,000 (ventimila), suddiviso in 40 azioni nominative da fr. 500 (cinquecento) cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni sociali saranno fatte sul Foglio ufficiale del Cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di tre membri, che sono: Edoardo Leto di Priolo, da Monreale, in Milano, industriale, presidente; Leone Buzzi, di Porza, in Bellinzona, impiegato, segretario; avvocato Romolo Molo, di ed in Bellinzona, membro. La firma sociale è concessa individualmente al presidente del consiglio di amministrazione Edoardo Leto di Priolo, ed al segretario Leone Buzzi.

##### Ufficio di Locarno

28 gennaio. Sotto la ragione sociale Società Libreria S. A. venne costituita una società anonima con sede in Locarno, avente per scopo di esercitare il commercio librario. Gli statuti portano la data del 6 aprile 1927, riveduti in data 18 novembre 1927 e 23 gennaio 1928. La durata della società è indeterminata. Il capitale sociale è di fr. 10,000 (franchi diecimila), suddiviso in n° 40 (quaranta) azioni nominative da fr. 250 (franchi duecentocinquanta) cadauna. Le comunicazioni fra gli azionisti della società avverranno a mezzo lettera raccomandata, o le pubblicazioni sociali a mezzo del Foglio Ufficiale Cantonale. La società è amministrata da un amministratore. La gestione effettiva della società è affidata ad un direttore o gerente. La società è vincolata dalla firma collettiva dell'amministratore e del gerente. Attuale amministratore è Otto Schaeffle fu Giovanni, commerciante, da Sciaffusa, in Locarno, e gerente: Giulia Pfenninger fu Federico, commerciante, da Zurigo, domiciliata a Locarno.

##### Distretto di Mendrisio

Deposito di birra, rappresentanze. — 27 gennaio. La ditta Acerbi Silvio, deposito di birra e rappresentanze, in Mendrisio (F. u. d. c. del 13 marzo 1924, n° 61, pag. 418), è cancellata ad istanza del titolare. Attivo e passivo di questa ditta vengono assunti dalla nuova società collettiva «Acerbi Silvio e figlio Antonio», in Mendrisio.

Silvio Acerbi, fu Antonio, e figlio Antonio Acerbi, di Silvio, ambedue da e domiciliati a Mendrisio, hanno costituito in Mendrisio, una società in nome collettivo sotto la ragione sociale Acerbi Silvio e figlio Antonio che incomincia colla presente iscrizione nel registro di commercio. Questa società assume l'attivo ed il passivo della ditta «Acerbi Silvio» ora cancellata. Deposito di birra e rappresentanze.

27 gennaio. Sotto la ragione Affinage Métaux Précieux Soc. An. si è costituita per tempo indeterminato, una società anonima con sede in Chiasso, avente per scopo l'industria ed il commercio dei metalli preziosi e dei residui auro-argentiferi. Gli statuti e l'atto di costituzione della società sono di data 2 gennaio 1928. Il capitale sociale è di franchi diecimila (fr. 10,000), suddiviso in 10 (dieci) azioni nominative da franchi mille (fr. 1000) ciascuna. Le pubblicazioni che riguardano la società avvengono a mezzo del Foglio Ufficiale del Cantone. La gestione degli affari sociali e la rappresentanza della società di fronte ai terzi sono affidate ad un amministratore, designato in persona di Leonzio-Giuseppe Carò, impiegato, da e in Chiasso.

#### Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

Fonderie. — 1928. 27 janvier. Jaques et Cie S. A., société anonyme ayant son siège à Fleurier (F. o. s. du c. n° 86 du 15 avril 1926, page 631). Samuel Piaget a cessé d'être directeur de la société; sa signature est radiée. La société est représentée vis-à-vis des tiers par Léoncel-Eugène Courvoisier, administrateur-délégué, déjà inscrit.

##### Bureau de Neuchâtel

27 janvier. Comptoir-Exposition Neuchâtel, société coopérative ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 133 du 10 juin 1924, page 978), a

dans son assemblée générale du 19 janvier 1928, prononcé la dissolution de la société; la liquidation étant terminée, sa raison est radiée.

27 janvier. **Comptoir d'Escompte de Genève**, société anonyme ayant son siège à Genève et succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 40 du 17 février 1922, page 298), fait inscrire que les membres suivants de la direction générale à Genève, sont autorisés à signer collectivement à deux pour tous les sièges et succursales de cet établissement, savoir: Jacques Keller, de Marthalen (Zurich), directeur, à Genève; Salomon Schmidli, de Rafz (Zurich), directeur adjoint, à Plainpalais (déjà inscrit); Serge Bonbôte, de Neuchâtel, Boudry et Pesoux, sous-directeur, à Plainpalais; Joseph Weckemann, de Zurich, fondé de pouvoirs, à Plainpalais, et Ernest Steffen, d'Afoltern i. E. (Berne), fondé de pouvoirs, à Carouge.

**Genf — Genève — Ginevra**

Vente par correspondance. — 1928. 27 janvier. La raison **Feller**, maison de vente par correspondance de marchandises de diverse nature, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 19 janvier 1926, page 306), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

27 janvier. La **Société Immobilière du Clos Montchoisy**, société anonyme ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 10 août 1922, page 1560), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 26 janvier 1928, nommé comme administrateur, avec signature sociale conformément aux statuts: Albert de Roulet, régisseur d'immeubles, des Ponts de Martel (Neuchâtel), à Genève, en remplacement de Madame Suzanne Bergin née Roulet et de Eusèbe Roulet, démissionnaires, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

27 janvier. Réinscription d'office faite suivant autorisation de l'autorité cantonale de surveillance, à tenour de l'article 25 du règlement sur le registre du commerce et la Feuille officielle suisse du commerce, du 6 mai 1890:

La société anonyme dite «Société anonyme de la «Pension Bon Accueil au Petit-Lancy» ayant son siège au Petit-Lancy (Lancy), dont la radiation a été publiée dans la F. o. s. du c. du 10 janvier 1928, page 48, est réinscrite d'office. Suivant décision de son assemblée générale des actionnaires du 22 décembre 1927, cette société a voté sa dissolution et chargé de sa liquidation qui sera opérée sous la raison **Société anonyme de la Pension Bon Accueil au Petit-Lancy en liquidation**, son unique administrateur, François Volltoner (inscrit).

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

**Chile — Konsulargebühren**

Laut Mitteilung des chilenischen Konsulats in Zürich werden von Ende März oder Anfang April nächsthin an alle chilenischen Konsulargebühren (für die Beglaubigung von Konsularfakturen, von Unterschriften, von Pässen usw.) um 10 % erhöht.

Hinsichtlich der bisherigen Gebühren und der für Konsularfakturen, Unterschriftenbeglaubigungen und Passvisa geltenden Vorschriften verweisen wir auf die Veröffentlichungen in den «Mitteilungen und Dokumenten» Nr. 102 vom 18. Dezember 1925 und Nr. 28 vom 16. April 1927. 26—1. 2.

**Chili — Droits consulaires**

Aux termes d'une communication du Consulat du Chili à Zurich, les droits consulaires perçus par le Chili pour la légalisation de factures consulaires, la légalisation de signatures, le visa de passeports, etc., subiront une augmentation de 10 % à partir de la fin de mars ou du commencement d'avril.

En ce qui concerne les taxes appliquées jusqu'ici et les prescriptions relatives à la légalisation de factures consulaires ou de signatures et au visa de passeports, nous renvoyons aux publications insérées dans les «Communications et documents» n° 102 du 18 décembre 1925 et n° 28 du 16 avril 1927. 26—1. 2.

**France — Importation de certains produits d'origine animale**

Le «Journal officiel» du 26 janvier 1928 publie le décret suivant du 17 du même mois, relatif à l'importation de certains produits d'origine animale:

Art. 1<sup>er</sup>. Les produits d'origine animale dont la désignation suit, reportés au tarif général des douanes sous les numéros ci-après énoncés:

N° 16. Viandes fraîches et viandes réfrigérées, viandes congelées: a) du mouton; b) de porc; c) de bœuf et autres;

N° 17. Jambons désossés et roulés, jambons cuits, viandes salées: a) de porc (jambon, lard, etc.); b) de bœuf et autres;

N° 17 bis. Charcuterie fabriquée;

N° 17 ter. Museau de bœuf (museau découpé, cuit ou confit en barillet ou en terrines);

N° 19. Conserves de viandes en boîtes;

N° 20 bis. Boyaux: a) frais bruts; b) secs ou salés;

N° 30. Graisses animales autres que du poisson: a) suifs; b) saindoux; c) autres, destinés à l'alimentation, ne sont admis à l'importation en France que s'ils sont accompagnés d'un certificat délivré par le service vétérinaire de l'Etat de provenance attestant que ces marchandises proviennent en totalité d'animaux reconnus sains et exempts de toute maladie au moment de l'abatage, qu'ils ne contiennent aucune substance antiseptique et qu'ils ont été préparés et expédiés dans des conditions répondant à toutes les exigences de l'hygiène alimentaire.

Les produits précités doivent néanmoins être soumis au contrôle de l'inspection sanitaire. Il est fait toutefois exception à cette règle pour les conserves de viandes (autres que la charcuterie fabriquée) préparés par la méthode Chevallier-Appert ou par un procédé analogue, ainsi que pour les boyaux secs.

Art. 2. Sont réputés destinés à l'usage alimentaire, les suifs, graisses et saindoux susceptibles d'être utilisés dans ce but, soit en nature, soit après un traitement approprié. Les marchandises de l'espèce qui ne sont pas destinés à l'alimentation doivent être dénaturés suivant un des procédés admis par les règlements en ce qui concerne les saindoux, ou à déterminer par le Ministre de l'agriculture pour les autres catégories de graisses.

Art. 3. Le certificat prévu à l'article 1<sup>er</sup> du présent décret devra contenir toutes indications nécessaires à l'identification des produits et s'appliquer sans aucun doute possible aux marchandises présentées; il reproduira notamment les noms de l'expéditeur et du destinataire ainsi que les marques apposées sur les emballages.

Un modèle unique du dit certificat sera établi par le ministre de l'agriculture, il devra être reproduit à la fois dans la langue du pays de provenance et en langue française.

Art. 4. Tout envoi non accompagné du certificat de salubrité régulièrement établi est refusé. Toutefois, les importateurs sont autorisés à déclarer les marchandises pour l'entrepôt en vue de la réexportation.

Art. 5. Le président du conseil, ministre des finances, et le ministre de l'agriculture sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent décret, qui deviendra applicable dans le délai de trois mois, à dater de sa promulgation. 26—1. 2.

**Mexiko — Zolltarifänderungen**

Ein im mexikanischen Amtsblatt vom 5. Januar erschienen Dekret ändert, mit Wirkung ab 5. Februar 1928, die Zölle einiger Positionen des mexikanischen Zolltarifs. Wir führen hiernach die für die Schweiz in Betracht kommenden Tarifnummern auf. In Klammern geben wir soweit möglich die bisherigen Zölle an.

Tarif-Nr.	Ware	Grundlage für die Verzollung	Zölle in mex. \$
172	Schmucksachen und jede Art von Arbeiten aus Gold oder Platin oder beiden Metallen, ohne Perlen oder Edelsteine . . . . .	Gramm netto	0.20 (0.15)
172 A	Schmuckwaren und jede Art von Arbeiten aus gewöhnlichem Metall, goldplattiert, ohne Perlen oder Edelsteine . . . . .	Gramm netto	0.10 (0.15)
475	Wirkwaren aus Seide mit Beimischung von Baumwolle, Wolle oder Flachs oder vice-versa, auch wenn sie Verzierungen oder Stickereien jeder Art aufweisen . . . . .	K. L.	20.— (8.— oder 15.—)
530 A	Centralit und Diphenylamin . . . . .	K. B.	0.03
544 D	Flüssiger oder fester Koka-Extrakt (mit vorgängiger Erlaubnis des Departements für öffentliche Gesundheit von Fall zu Fall) . . . . .	K. L.	2.—
615 B	Tafeln aus Steatit, Marmor, Schiefer oder andern ähnlichem Material, mit elektrischen Apparaten, deren Nettogewicht, die genannten Apparate inbegriffen, bis 75 kg beträgt . . . . .	K. B.	0.15 (frei oder 0.15)
615 C	Tafeln aus Steatit, Marmor, Schiefer und andern ähnlichem Material, mit elektrischen Apparaten, deren Nettogewicht, einschliesslich der genannten Apparate, mehr als 75 kg beträgt . . . . .	K. B.	0.02 (frei oder 0.15)
691	Musikinstrumente und ihre Ersatzteile, jeder Art, im Tarif nicht besonders aufgeführt . . . . .	K. L.	0.75 (0.60)

NB: K. L. = Kilo legal (Ware mit innerer Verpackung); K. B. = Kilo bruto (Bruttogewicht).

Die Position 475 ersetzt die bisherigen Positionen 473 und 475, indem die bisherige Pos. 473 (Wirkwaren aus Baumwolle, Wolle oder Flachs mit Beimischung von Seide, sofern die Seide der Fläche nach nicht vorherrscht, auch mit Verzierungen oder Stickereien jeder Art, Zoll \$ 8.— per K. L.) aufgehoben wird. 26—1. 2.

**Portugal — Lade-Erklärungen (Konsularfakturen)**

Auf Grund von Meldungen des schweizerischen Generalkonsulats in Lissabon teilen wir in der Nr. 7 vom 10. Januar mit, dass es bis auf weiteres nicht nötig sei, den Sendungen nach Portugal auf dem Land- oder Luftwege, Postsendungen inbegriffen, Lade-Erklärungen (auch Konsularfakturen genannt) beizugeben. Für diese Arten von Sendungen werde seit 1. Januar 1928 einfach bei der Verzollung in Portugal die Gebühr erhoben, die in der Veröffentlichung in den «Mitteilungen und Dokumenten» Nr. 98 vom 20. Dezember 1927 angegeben worden sei.

Laut Mitteilungen des portugiesischen Konsulats in Basel sollen nun nach einem neuesten portugiesischen Erlass doch auch die Waren, welche auf dem Land- oder Luftwege nach Portugal exportiert werden, einer sogenannten Lade-Erklärung bedürfen, wie sie bisher nur für Sendungen auf dem Seewege erforderlich war.

Nach den Angaben des gleichen Konsulats ist die Lade-Erklärung für Sendungen auf dem Landwege dem Konsulat in vierfacher Ausfertigung, gegebenenfalls zusammen mit dem Ursprungszeugnis, einzureichen. Wie bisher sollen die Lade-Erklärungen für Sendungen, die den Seeweg benutzen, vom portugiesischen Konsulat im Verschiffungshafen beglaubigt werden, während die Erklärungen für Sendungen auf dem Land- oder Luftwege vom zuständigen Konsulat im Versandlande legalisiert werden. Die Gebühr für die Beglaubigung der Erklärungen beträgt 3 % vom Warenwert.

Die erforderlichen Formulare sind bei den portugiesischen Konsulaten erhältlich.

Wir behalten uns eine weitere Veröffentlichung nach Eingang der beim Generalkonsulat in Lissabon eingeholten Aufschlüsse vor. 26—1. 2.

**Luftpostverkehr**

Nach einer Mitteilung der italienischen Postverwaltung vermittelt die Luftpost Brindisi—Athen—Konstantinopel auch gewöhnliche Briefpostsendungen nach der Türkei. Uneingeschriebene Luftpostbriefschaften nach der europäischen und asiatischen Türkei können daher vom 1. Februar an zu den gleichen Bedingungen wie diejenigen nach Griechenland zur Beförderung mit der genannten Luftverkehrsverbindung angenommen werden. 26—1. 2.

**Service postal aérien**

Suivant une communication de l'Administration des postes italiennes, le service aérien Brindisi—Athènes—Constantinople transporte aussi des envois de la poste aux lettres ordinaires à destination de la Turquie. En conséquence, à partir du 1<sup>er</sup> février prochain, les objets de correspondance non inscrits pour la Turquie, y compris la Turquie d'Asie, sont admis à la transmission par cette ligne aérienne dans les mêmes conditions que ceux à destination de la Grèce. 26—1. 2.

**Internationaler Postgiroverkehr — Service international des virements postaux**

Uebersetzungskurse vom 1. Februar an — Cours de réduction à partir du 1<sup>er</sup> février

Belgique fr. 72.50; Dänemark fr. 139.20; Freie Stadt Danzig fr. 101.50; Deutschland fr. 123.90; Italien fr. 27.60; Luxemburg fr. 14.50; Niederlande fr. 209.60; Oesterreich fr. 73.30; Schweden fr. 139.55; Tschechoslowakei fr. 15.50; Ungarn fr. 90.95; Grande-Bretagne fr. 25.35.

Anpassung an die Kursschwankungen ist vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours est réservée.

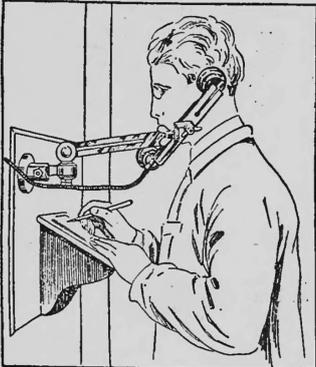
Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**  
Schweizerische Annoncen-Expedition A.G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**  
Société Anonyme Suisse de Publicité

**NOUVEAU!**

S'ADAPTE  
A TOUTES LES POSITIONS



TÉLÉFIX No 1, à socle mobile

**„TÉLÉFIX“**  
PORTE-MICROTÉLÉPHONE ARTICULÉ  
BREVETÉ EN SUISSE ET A L'ÉTRANGER  
AUTORISÉ PAR LA DIRECTION GÉNÉRALE DES TÉLÉPHONES

PROCURE ENTIER CONFORT — ÉCONOMISE TEMPS ET PEINE  
INDISPENSABLE AUX HOMMES D'AFF., JOURNALISTES, NÉGOCIANTS etc.

CONCESSIONNAIRE GÉNÉRAL POUR LA SUISSE:  
**G. POZZI, Tour-de-l'île 4, GENÈVE**

Le TÉLÉFIX  
s'adapte  
à tous  
les appareils  
téléphoniques



(1084 X)

TÉLÉFIX No 3, à pivot

DEMANDEZ  
PROSPECTUS  
ILLUSTRÉ  
On cherche  
des représentants  
régionaux

**PRATIQUE!**

LAISSE  
LES DEUX MAINS LIBRES



247

TÉLÉFIX No 2, mural, à pivot

## Aufforderung

Die **Fritz Marti Aktiengesellschaft**, mit Sitz in **Bern**, hat gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 5. November 1927 ihr Stammaktienkapital auf Fr. 160,000 reduziert (vide Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 12 vom 16. Januar 1928).

Demzufolge werden die Aktionäre eingeladen, ihre Aktien zur Anmerkung der beschlossenen Reduktion innert 30 Tagen an die Adresse der Gesellschaft, Murtenstrasse 83/85, Bern, einzusenden.

Bern, den 17. Januar 1928.

Namens des Verwaltungsrates:  
Der Präsident: **Jb. Merz.**

\*167

## Schweizerische Kreditanstalt Zürich

Basel - Bern - Frauenfeld - Gené - Glarus - Kreuzlingen - Lausanne - Lugano  
Luzern - Neuchâtel - St. Gallen - Uster - Weinfelden

## Einladung zur Generalversammlung

Die Aktionäre der Schweizerischen Kreditanstalt werden hiermit zu der

### 71. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 18. Februar 1928, vormittags 10 Uhr, in den Uebungssaal der Tonhalle (Eingang Gotthardstrasse) nach Zürich eingeladen zur Behandlung folgender

#### Tagesordnung:

- Entgegennahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Rechnung für das Jahr 1927.
- Bericht und Antrag der Revisionskommission wegen der Abnahme der Rechnung für das Jahr 1927 und der Erteilung der Entlastung an die Verwaltung; Beschlussfassung über diese Anträge.
- Antrag des Verwaltungsrates und Beschlussfassung wegen der Verwendung des Reingewinnes.
- Entgegennahme des Berichtes des Verwaltungsrates über die Erhöhung des Aktienkapitals auf Fr. 160,000,000 und Konstatierung der Zeichnung und Volleinzahlung der 40,000 Stück = nom. Fr. 20,000,000 neuen Aktien.
- Revision von § 3 der Statuten.
- Wahlen in den Verwaltungsrat.
- Wahl der Revisionskommission.

Rechnung und Revisorenbericht sind vom 6. Februar 1928 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitze der Gesellschaft in Zürich aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Vorweisung der Aktien oder gegen sonst genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien vom Montag, den 6. Februar 1928 bis Freitag, den 17. Februar 1928 an der Wertpapiere-Kasse der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und an den Kassen ihrer sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen bezogen werden. Am Tage der Versammlung selbst werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Nach § 16 der Statuten ist zur gültigen Beschlussfassung über das Traktandum 5 der Tagesordnung die Anwesenheit von mindestens 30 Aktionären erforderlich und muss mindestens ein Viertel der ausgegebenen Aktien an der Versammlung vertreten sein. Die Aktionäre werden daher dringend ersucht, an der Versammlung teilzunehmen.

Vom 10. Februar 1928 an werden den Aktionären auf ihr Verlangen auch Exemplare des Geschäftsberichtes mit der Rechnung für das Jahr 1927, sowie solche des Berichtes der Revisionskommission übergeben.

Zürich, den 27. Januar 1928.

(660 Z) 267

Namens des Verwaltungsrates,  
Der Präsident: **Dr. W. C. Escher.**

Die Direktion:

Jühr. Bindschedler, Autenrieth, Fessler.

## Schweizerische Volksbank Bern

Wir kündigen hiermit zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin unsere sämtlichen vom **1. Februar bis 31. März 1928** kündbaren, zu

**5 % verzinslichen Obligationen (Kassascheine)**

Die Verzinsung hört mit dem Verfalltage auf. Wir sind bereit, gekündigte Obligationen am Verfalltag zu einem dannzumal zu vereinbarenden Zinssatz zu erneuern. — Die Inhaber belieben sich mit uns in Verbindung zu setzen.

Bern, den 1. Februar 1928.

\*260 (799 Y)

Die Direktion.

## St. Gallische Hypothekarkassa St. Gallen

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 29. Februar 1928, nachmittags 2½ Uhr, im ersten Stock des Kaufmännischen Vereinshauses, Merkurstrasse 1, St. Gallen

#### TRAKTANDEN:

- Vorlage des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1927.
- Bericht der Kontrollstelle, Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz pro 1927 und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
- Wahl der Kontrollstelle und der Suppleanten für das Jahr 1928.

Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 15. Februar 1928 an auf unserm Bureau zur Einsicht auf. Dasselbe können von diesem Tage an auch Jahresberichte bezogen werden.

Eintrittskarten zur Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes durch ein Nummernverzeichnis bis 28. Februar 1928 verabfolgt.

St. Gallen, den 31. Januar 1928.

(392 G) 277

Der Verwaltungsrat.

## Banque de Montreux

Messieurs les actionnaires de la Banque de Montreux sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 février 1928, à 16 heures, dans la salle du conseil communal du Châtelard-Montreux (Nouveau Collège).

#### ORDRE DU JOUR:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1927.
- Rapport des contrôleurs.
- Approbation des comptes et du bilan.
- Répartition des bénéfices.
- Nominations statutaires.
- Propositions individuelles.

Aux termes des statuts, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1927, ainsi que le rapport des contrôleurs seront, dès le 8 février, à la disposition de messieurs les actionnaires dans les bureaux de la banque.

Les cartes d'admission seront délivrées sur présentation des titres, à Montreux: à notre siège central; à Lausanne: au Comptoir d'Escompte de Genève et à la Banque Cantonale Vaudoise. (13202 M) 269-

Montreux, le 1<sup>er</sup> février 1928.

Le conseil d'administration.

Besichtigen Sie

den neuen

# CHRYSLER SIX

Mod. „72“

Der CHRYSLER mit seiner Geschwindigkeit,  
seinem tadellosen Bremssystem und  
seinem prächtigen Aufliegen auf der  
Strasse, übertrifft alle Erwartungen.

Kostenlose, unverbindliche Vorführung durch die  
**Grand Garage Monbijou A.-G. Bern**  
 Weissenbühlweg 40 / Tel. Bow. 5022

272

## Sitzungen in Bern

Dass wir die denkbar geeigneten Lokale haben, ist Ihnen vielleicht noch gar nicht bekannt. Das „Du Théâtre“- und das „Casino“-Restaurant bieten Ihnen Lokale für 3 Personen bis 100 und Essen in allen Preislagen. Bollwerk 2026 erteilt gerne weitere Auskunft.

## Fettleibigkeit

mit ihren unheilvollen Folgen auf Herz, Zirkulation und auf den allgemeinen Organismus, kann nicht durch künstliche Mittelchen, sondern durch richtige Belegung des Stoffwechsels bekämpft werden. Unser diätetisch-physikalisches Heilverfahren hat sich hier als besonders wirksam erwiesen. Bitte Prospekt verlangen. 15

Kuranstalt  
**Sennviti**  
 500m hoch  
 DEGER/HEIM  
 DANZEISEN-GRAUER, DR. MED. F.v. SEGESSER, TOGGENBURG

## Oeffentliches Inventar □ Rechnungsrufr

In Nachlasssachen des am 27. Januar 1928 verstorbenen Herrn **Josef Zeler**, Hafnermeister, von **Emmen** und **Aesch**, wohnhaft gewesen in **Emmen**, Geroldswil, Merkurstrasse.

Die Gläubiger und Schuldner dieses Erblassers, einschliesslich anfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem **6. März 1928** bei der **Gemeinderatskanzlei in Emmen** anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderungen versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar. (Art. 580 u. ff., 590 und 591 des Z. G. B. und §§ 75 und ff. des Luz. Einführungsgesetzes zum Z. G. B.) (1347 12) \*276

## Patentanwalts-Bureau

E. Blum & Co., Bahnhofstr. 31, Zürich 1

## Patentverkauf od. Lizenzabgabe

Die Inhaber folgender Schweizerpatente:

- Nr. 87410 „Fraise“
- Nr. 112051 „Werkstatkantrieb an Rundschleifmaschinen“
- Nr. 96158 „Procédé et machine pour la fabrication de tubes en ciment-amiante et matières analogues“
- Nr. 105759 „Embrayage à disques“
- Nr. 99468 „Vorrichtung für die Befestigung einer Bohrmaschine auf einer Spansäule“
- Nr. 103231 „Dispositif de commande du ruban encreur dans les machines à sténographier“
- Nr. 103232 „Dispositif pour enrouler la bande de papier dans les machines à sténographier“
- Nr. 103233 „Support pour bobinette de machine à sténographier“
- Nr. 112786 „Webstuhl ohne Schützen“
- Nr. 114393 „Einrichtung zum mechanischen Antrieb des Reinigungsorgans für die Windschutzscheiben von Fahrzeugen“
- Nr. 98421 „Regulungsverfahren und Einrichtung zur Erhöhung des Wirkungsgrades v. Wechselstrom-Kraftübertragungsanlagen mit Induktionsmotoren, die mit stark wechselnder Belastung arbeiten“
- Nr. 108808 „Abdichtung bei Vakuumgefässen“
- Nr. 117606 „Verbundtrommelrinne mit Siebvorrichtung“
- Nr. 115773 „Regulierungseinrichtung an Kreiselmotoren“

wünschen mit schweizerischen Firmen in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs der Patente bzw. Abgabe der Lizenz für die Schweiz zwecks Fabrikation der Patengegenstände in der Schweiz. (548 Z) \*266

Reflektanten belieben sich um weitere Auskunft zu wenden an das Patentanwaltsbureau **E. BLUM & Co., Bahnhofstr. 31, ZÜRICH.**

## UNION STAHL-MÖBEL

NORMUNG!  NORMUNG!  
 NORMUNG!  NORMUNG!  
 NORMUNG  NORMUNG  
 — DER —  — DER —  
 PAPIER-  PAPIER-  
 FORMATE!  FORMATE!  
 Union-Kassenfabrik A.-G. Zürich

## Basler Freilager

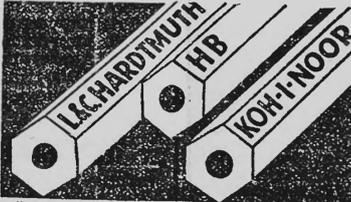
eingelagerten und wieder zur Ausfuhr bestimmten Güter ersparen Sie sich unnütze Frachtauslagen von der Schweizergrenze nach dem Inlande und zurück und erzielen zudem einen entsprechenden Zeitgewinn

## Hans Im Obersteg & Co

Basel - Zürich - St. Gallen - Chiasso

Täglicher  
**Sammel-Verlad**  
 nach  
**Havre & Anvers**  
 Dort Verschiffung mit sämtlichen Linien  
 (4970 Q) \*261

DER BESTE STIFT



FÜR ZEICHENTISCH UND REISSBRETT

## Société Electrique d'Aubonne

Emprunt de 4¼ % de fr. 450,000 de 1899  
 Les obligations sous Nos 9, 38, 75, 167, 225, 257, 259, 321, 325, 476, 503, 529, 540, 565, 617, 653 und 681 seront ensuite de tirage au sort, remboursées le 1<sup>er</sup> août 1928.  
 Aubonne, le 27 janvier 1928. (20628 L) \*274

**Kaufmännisches Personal**  
 findet man rasch  
 durch ein Inserat  
 im  
**Schweizerischen Handelsamtsblatt**

# Litauen-Lettland Estland

Sammelverkehr nach Eydikuhnen

Regelmässige Abfahrten mit beschleunigten Kursen

Auf Anfragen bereitwilligst ausführliche Offerten  
durch

**A.-G. Danzas & Cie.**  
Basel - Zürich - St. Gallen - Gené - Chiasso

## Kammgarnspinnerei Bürglen

### Generalversammlung

Samstag, den 4. Februar 1928, vormittags 11½ Uhr  
im Gasthof zum Löwen in Winterthur

#### TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1927.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1927.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserm Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen ab 27. Januar 1928 in unserm Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. \*193

Bürglen (Thurgau), den 20. Januar 1928.

Der Verwaltungsrat.

## Commune de la Chaux-de-Fonds

Remboursement d'obligations en 1928  
aux domiciles indiqués sur les titres et les coupons

Le 30 avril: Emprunt 1917, 5 %, 10 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N°s 361, 1121, 1499, 2116, 2312, 2893, 3651, 4500, 4576, 4877.

Le 1<sup>er</sup> août: Emprunt 1908, 4 %, 27 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 46, 288, 321, 422, 528, 637, 780, 802, 1032, 1158, 1276, 1381, 1487, 1540, 1699, 1774, 1824, 1971, 2128, 2163, 2202, 2334, 2472, 2536, 2625, 2752, 2801.

Le 31 août: Emprunt 1892, 3½ %, 20 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 21, 22, 301, 421, 422, 727, 749, 768, 821, 848, 849, 921, 950, 952, 953, 954, 1234, 1235, 1421, 1422.

Le 15 septembre: Emprunt 1887, 4 %, 80 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 104, 106, 123, 177, 182, 217, 222, 224, 227, 244, 266, 291, 322, 388, 460, 656, 686, 718, 725, 754, 979, 997, 1004, 1006, 1014, 1030, 1033, 1036, 1042, 1088, 1091, 1093, 1097, 1222, 1246, 1249, 1303, 1362, 1370, 1394, 1398, 1404, 1429, 1430, 1440, 1474, 1487, 1488, 1503, 1548, 1586, 1602, 1607, 1608, 1609, 1620, 1649, 1655, 1680, 1685, 1700, 1724, 1732, 1735, 1742, 1915, 1946, 1958, 1981, 1990, 2028, 2125, 2128, 2136, 2138, 2144, 2154, 2166, 2189, 2194.

Le 15 octobre: Emprunt 1915, 5 %, 4 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N°s 1797, 3538, 4821, 5460.

Le 1<sup>er</sup> novembre: Emprunt 1901, 4 %, 60 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N°s 94, 155, 165, 166, 167, 170, 239, 287, 294, 311, 332, 408, 443, 457, 483, 487, 490, 527, 530, 550, 563, 577, 579, 599, 603, 614, 615, 677, 680, 697, 723, 734, 740, 767, 792, 810, 811, 814, 951, 983, 1009, 1023, 1033, 1035, 1050, 1110, 1116, 1125, 1156, 1158, 1179, 1198, 1199, 1201, 1227, 1265, 1408, 1436, 1441, 1465.

Le 31 décembre: Emprunt 1890, 3½ %, 30 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 10, 17, 19, 39, 97, 100, 101, 104, 124, 220, 221, 238, 250, 252, 258, 264, 284, 290, 326, 439, 582, 583, 699, 739, 740, 806, 929, 1058, 1069, 1097.

Le 31 décembre: Emprunt 1897, 3½ %, 310 obligations remboursables par fr. 500, savoir: N°s 8, 41, 103, 108, 121, 131, 162, 180, 199, 205, 213, 246, 257, 260, 262, 267, 272, 298, 301, 333, 412, 413, 416, 425, 427, 433, 470, 475, 533, 539, 560, 565, 584, 586, 652, 660, 664, 685, 716, 718, 738, 741, 795, 801, 811, 845, 846, 847, 872, 901, 911, 942, 959, 962, 974, 989, 999, 1019, 1028, 1034, 1041, 1078, 1091, 1095, 1102, 1131, 1158, 1163, 1208, 1223, 1260, 1264, 1267, 1275, 1306, 1331, 1344, 1370, 1373, 1421, 1444, 1454, 1469, 1481, 1488, 1491, 1508, 1511, 1547, 1548, 1606, 1680, 1693, 1703, 1708, 1710, 1714, 1720, 1729, 1773, 1775, 1791, 1794, 1825, 1855, 1859, 1872, 1892, 1899, 1903, 1921, 1924, 1973, 1974, 1998, 2010, 2039, 2041, 2045, 2100, 2113, 2115, 2130, 2143, 2147, 2149, 2160, 2162, 2187, 2204, 2207, 2208, 2209, 2246, 2264, 2272, 2291, 2310, 2319, 2327, 2330, 2351, 2361, 2376, 2387, 2388, 2397, 2407, 2409, 2413, 2426, 2434, 2494, 2511, 2531, 2538, 2548, 2588, 2592, 2616, 2617, 2619, 2626, 2627, 2634, 2653, 2664, 2665, 2686, 2688, 2693, 2695, 2699, 2717, 2721, 2724, 2732, 2753, 2748, 2783, 2789, 2792, 2794, 2796, 2799, 2800, 2830, 2840, 2849, 2851, 2860, 2868, 2892, 2897, 2901, 2905, 2906, 2919, 2942, 2946, 2947, 2950, 2967, 2993, 3000, 3006, 3007, 3010, 3020, 3027, 3046, 3062, 3067, 3085, 3100, 3102, 3139, 3177, 3179, 3194, 3234, 3236, 3258, 3267, 3278, 3282, 3289, 3373, 3433, 3434, 3437, 3442, 3462, 3468, 3488, 3491, 3517, 3529, 3544, 3549, 3571, 3576, 3579, 3580, 3595, 3596, 3605, 3610, 3620, 3652, 3658, 3672, 3674, 3678, 3684, 3714, 3721, 3729, 3730, 3739, 3749, 3752, 3766, 3776, 3786, 3794, 3811, 3812, 3817, 3826, 3827, 3834, 3907, 3925, 3942, 3959, 3962, 3970, 3979, 4052, 4063, 4066, 4094, 4111, 4113, 4128, 4130, 4150, 4152, 4163, 4174, 4186, 4198, 4214, 4221, 4225, 4230, 4231, 4261, 4272, 4278, 4293, 4325, 4359, 4361, 4387, 4391, 4434, 4472, 4485.

Le 31 décembre: Emprunt 1899, 4 %, 10 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 76, 205, 298, 554, 671, 730, 771, 840, 1063, 1065, 1240, 1549, 1550, 1592, 1692, 1772, 2094, 2288, 2289.

Le 31 décembre: Emprunt 1905, 3½ %, 16 obligations remboursables par fr. 1000, savoir: N°s 142, 246, 562, 744, 801, 1052, 1248, 1499, 1559, 1658, 1747, 1848, 2153, 2357, 2433, 2968.

L'intérêt de tous ces titres cesse de courir dès la date indiquée pour leur remboursement.

La Chaux-de-Fonds, le 23 janvier 1928.

Direction des Finances.



# Colomba CARBON PAPER

ist das zuverlässige schweizerische Kohlenpapier, das den ausländischen Marken ebenbürtig ist. Es verdient deshalb als Inlandsprodukt den Vorzug.

Verlangen Sie von Ihrem Lieferanten ausdrücklich die  
Marke Colomba!

(hergestellt von der Briefumschlagfabrik  
Wagner & Co. A. G. Zürich)

## Union Financière de Genève

MM. les actionnaires de l'Union Financière de Genève sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire et extraordinaire

pour le **mardi 7 février 1928, à 15 heures, au local de la Bourse, 8, rue Petitot, à Genève.**

#### Ordre du jour de l'assemblée générale ordinaire:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1927.
2. Rapport du comité des commissaires-vérificateurs.
3. Votation sur les conclusions de ces rapports.
4. Nomination d'administrateurs.
5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

#### Ordre du jour de l'assemblée générale extraordinaire:

Augmentation du capital.

Pour pouvoir être représentées à ces assemblées, les actions doivent être déposées dans les caisses de la Société huit jours au moins avant la réunion.

Conformément à l'article 641 du code fédéral des obligations, le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1927, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront tenus à la disposition de MM. les actionnaires dès le 30 janvier 1928, au siège social 12, rue Petitot. (20253 X) \*174

Genève, le 19 janvier 1928.

Le conseil d'administration.

## Crédit Sierrois, S. A., Sierre

Messieurs nos actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le samedi, 18 février 1928, à 15 heures, dans les bureaux de la banque.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du conseil d'administration,
2. Rapport des commissaires-vérificateurs,
3. Approbation des comptes de 1927, décharges aux organes de la Banque, répartition des bénéfices,
4. Elections statutaires,

et en:

### assemblée générale extraordinaire

le même jour, au même lieu, à 15 heures 30.

#### ORDRE DU JOUR: Révision des statuts.

Les cartes de présence à ces assemblées pourront être retirées dès le 10 février, sur présentation des actions, à Sierre: au Crédit Sierrois, à Montana; au Crédit Sierrois, à Sion; chez MM. de Riedmatten & Cie, chez MM. Bruttin & Cie, où il pourra être pris connaissance, dès la même date: du bilan, du compte de profits et pertes, du rapport des commissaires-vérificateurs, du projet de révision des statuts.

Les deux tiers des actions devant être représentés à l'assemblée générale extraordinaire, nous prions Messieurs nos actionnaires de bien vouloir répondre à notre convocation.

Sierre, le 30 janvier 1928.

Le conseil d'administration.